



Gobierno
de España

Ministerio
de Fomento

Consejo
Superior
Geográfico

El Nomenclátor Geográfico Básico de España

Antonio Luján – Instituto Geográfico Nacional
Antonio Vázquez – Universidad Politécnica de Madrid

III Jornadas de la Comisión Especializada de Nombres Geográficos. Valencia, 26- 27 de mayo de 2010



NOMENCLÁTOR GEOGRÁFICO BÁSICO DE ESPAÑA

ESTRUCTURA DE CONTENIDOS

1. Contexto

2. Estructura en fases del Nomenclátor Geográfico Básico de España

3. Metodología de contrastación de bases toponímicas

3.1 Preparación de fuentes de contrastación

3.2 Automatización de procesos

3.3 Diferenciación de diagnóstico y tratamiento

3.4 Exclusión de la completitud

3.5 Sistematización de la expresión de relaciones

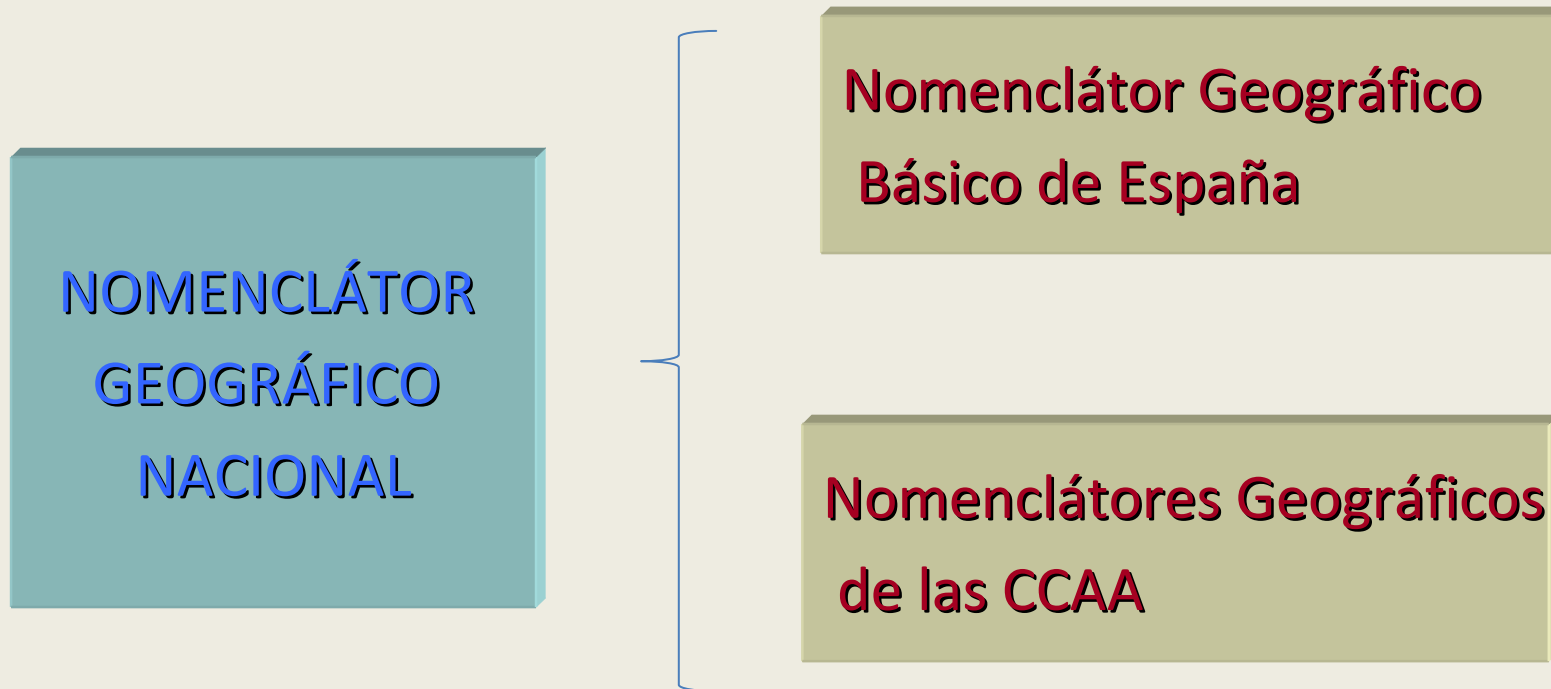
3.6 Tipificación detallada de relaciones

3.7 Guía secuencial de proceso

4. Conclusiones



1. Contexto





1.Contexto: Bases normativas

La Ley 7/1986, de 24 de enero, de Ordenación de la Cartografía

Real Decreto 1545/2007, por el que se regula el
SISTEMA CARTOGRÁFICO NACIONAL

Normativas de las Comunidades Autónomas



1.Contenido

Denominaciones oficiales georreferenciadas

- Nomenclátor Geográfico Básico de España
 - Sobre cartografía topográfica a escalas de 1:25000 y menores.
 - En castellano y en lenguas cooficiales.
- Nomenclátors Geográficos de las CCAA
 - Sobre cartografía topográfica a escala superior de 1:25000.
- Conforme a criterios de tratamiento de toponimia aprobados por la C.P. del Consejo Superior Geográfico
 - ... a propuesta de la Comisión Especializada de Nombres Geográficos.

1. Nomenclátor Geográfico Básico de España (NGBE)

- Se inscriben:
 - Denominaciones oficiales inscritas en el Registro de Entidades Locales.
 - Topónimos georreferenciados aprobados por:
 - La A.P. competente y
 - El C.S.G.
- Lo forma el Registro Central de Cartografía– INSTITUTO GEOGRÁFICO NACIONAL:
 - Información toponímica del Instituto Geográfico Nacional, e Instituto Hidrográfico de la Marina.
 - En coordinación con:
 - INE
 - DGC
 - R.E.L.
- Lo aprueba el Instituto Geográfico Nacional.
- Integrado en el Equipamiento Geográfico de Referencia Nacional.



2. Estructura en fases del Nomenclátor Geográfico Básico de España

Directrices del proyecto: objetivos y metodología

Metodología de autocorrección

Tratamientos generales previos de transformación de base BCN

P. Piloto: Huelva

P. Piloto: Álava

P. Pl.: Huelva

I.C.A.

P. Pl.: Álava

Tratamiento por áreas geográficas:

- Eliminación de topónimos extranjeros.
- Eliminación de duplicados.
- Revisión de la reclasificación de entidades.
- Revisión de georreferenciación
- Asignación de código INE. *Dic. 2011*

Contrastación Com. Autónomas

“Autocorrección” por IGN

“Alocorrección” por AUT

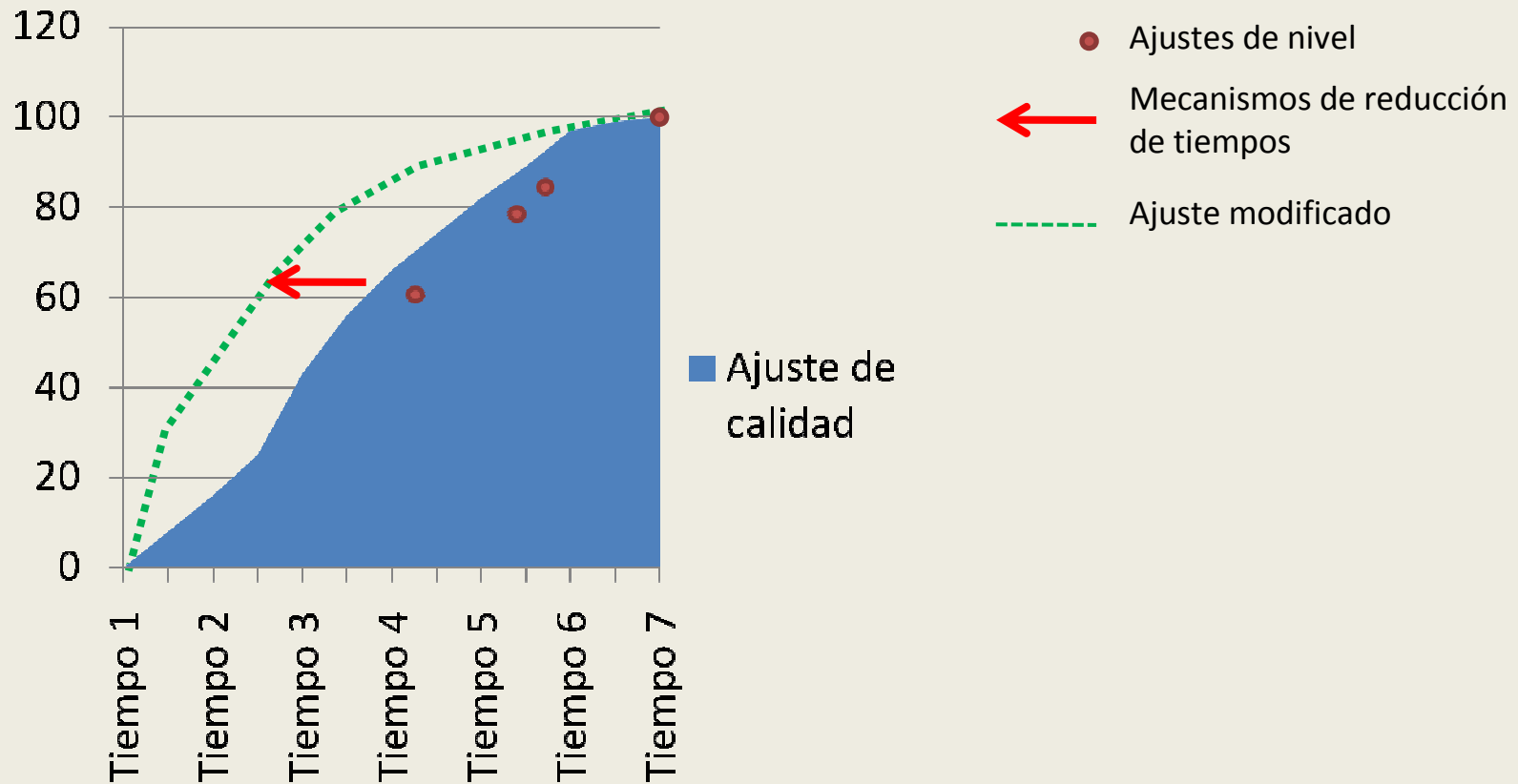
Aplicación de software libre para tratamiento de topónimos (gvSIG)

3. Metodología de autocorrección: condicionantes

Tiempo	Referencia NGCE	3.600 nombres	1,5 años
	“Previsiones” NGBE	1.200.000 nombres	50 años

Calidad

Ajuste de calidad





3. Metodología de autocorrección:

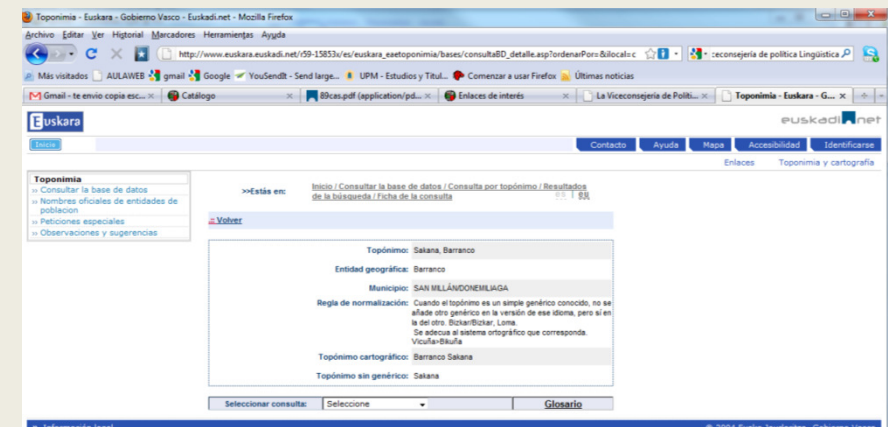
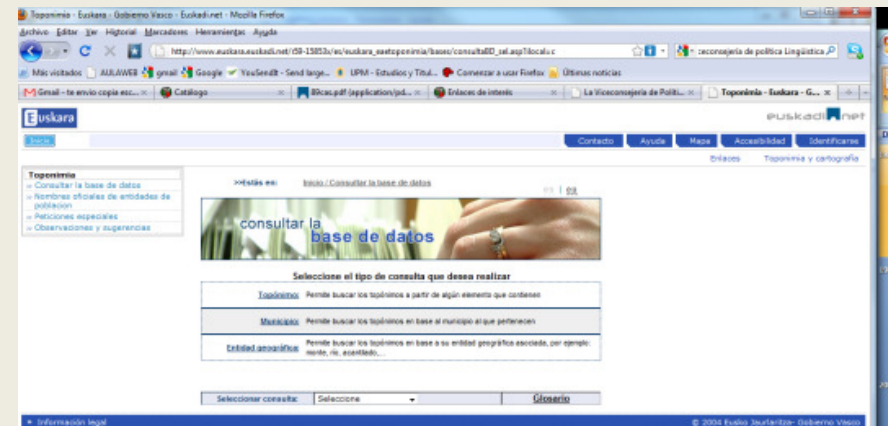
← Mecanismos de reducción de tiempos

1. Preparación de las fuentes de contrastación
2. Automatización de procesos y presentación de datos
3. Diferenciación de diagnóstico y tratamiento
4. Exclusión de la completitud
5. Sistematización de la expresión de relaciones
6. Tipificación detallada de relaciones
7. Guía secuencial de procedimientos

3. 1 Preparación de fuentes de contrastación



Cartografía oficial del País Vasco publicada por el Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio del Gobierno Vasco

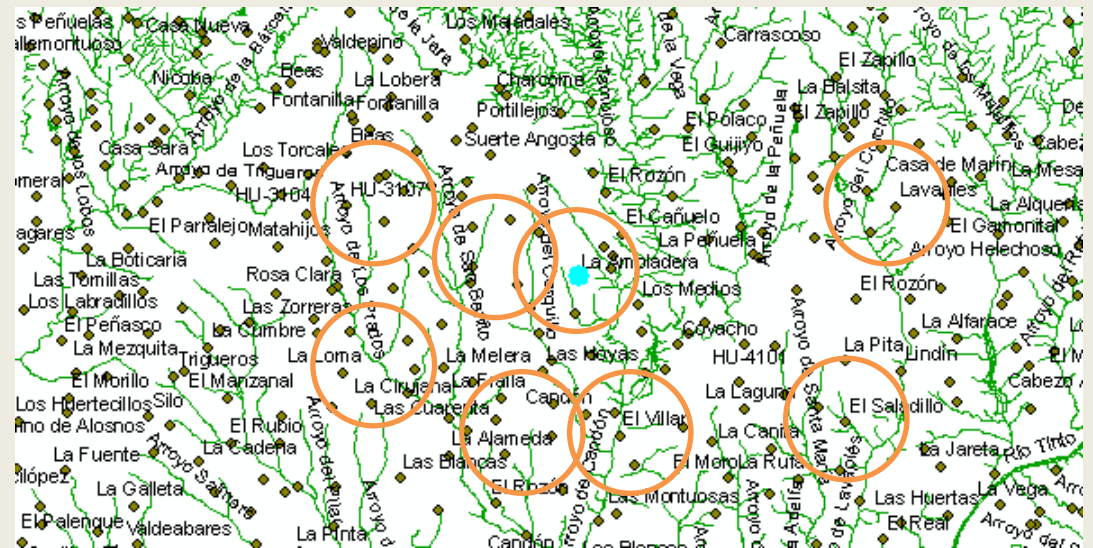


Toponimia oficial del País Vasco: Viceconsejería de Política Lingüística: fuente a contrastar.

3. 2 Automatización de procesos

Procedimiento: automatizar procesos de forma inteligente

Caso 1: Detección automática de coincidentes



Generación de un **buffer** de una determinada distancia centrada en los topónimos del MTN sobre los de la cartografía autonómica

Topónimo BCN

Unión Buffer+Topónimo

Coincidentes

No coincidentes

Control de determinación del diámetro del buffer:

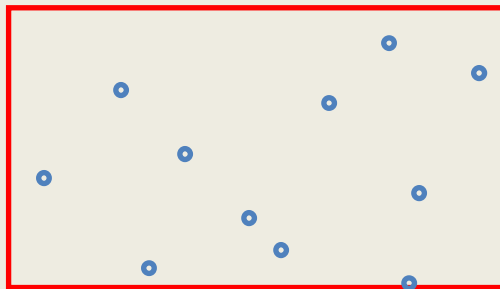
- Entidades de ámbito reducido (edificaciones...) Referencia 250 metros
- Entidades de ámbito medio (parajes, poblaciones, orografía menor...) Referencia 1500 metros
- Entidades de ámbito amplio (sierras, ríos, vías de comunicación...) Referencia 3000 metros

Caso 2: Disposición adecuada de los datos: establecimiento del “orden cómodo” en revisión

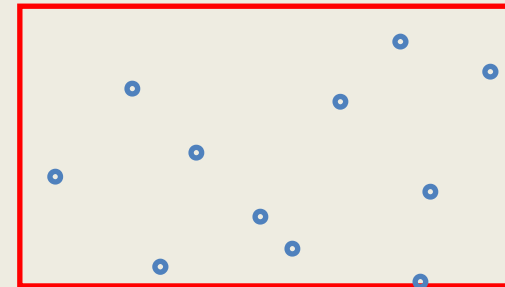
Disposición de las entradas para una revisión manual

Por hojas y en ellas:

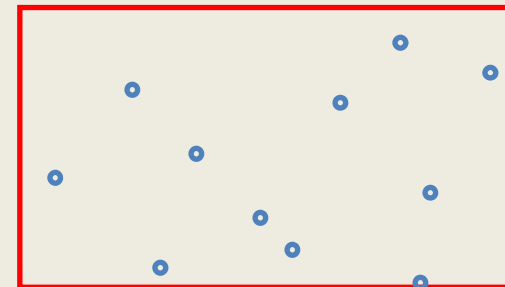
¿Criterio de ordenación según X o según Y?



Según X



Según Y

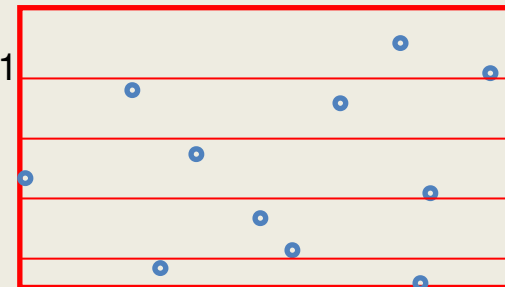


Establecimiento de un código de revisión que, al tomarlo como criterio de revisión, facilita las tareas

Obtención de código de ordenación “cómodo”: ej.: 0111c34743487021

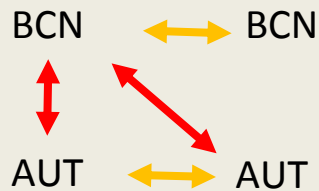
0111c3	Número de hoja
4743	Coordenada Y expresada en kilómetros
487021	Coordenada X en metros

1 km \updownarrow



3.3. Diferenciación de diagnóstico y tratamiento

Claves de diagnóstico



Relaciones entre BCN y AUT

Especificaciones adicionales BCN- BCN

Especificaciones adicionales AUT- AUT

Claves de tratamiento

Determinación conjunta de la comunidad autónoma y el IGN

Sugerencias IGN

- A** Por defecto: criterio de Comunidad Autónoma
- B** En bastantes casos: BCN
- N** En otros casos: términos nuevos (con o sin conservación de parte BCN)
- P** Pendiente de consideración (código provisional)

Consideración AUT de casos B,N y P

Reconsideración IGN de discrepancias pendientes

Reconsideración AUT de discrepancias pendientes

Deliberación CENG de discrepancias pendientes

Aprobación CENG



3.4 Exclusión de la completitud

La completitud (en el sentido de falta o exceso de entidades en el Nomenclátor) debe quedar excluida del acuerdo, salvo casos de evidente necesidad. Es importante a nivel cartográfico. No lo es tanto a nivel de Nomenclátor.

El criterio de completitud **a nivel autonómico** queda definido en las propias bases y su acceso está garantizado en el sistema del Nomenclátor Geográfico de España, que es distribuido

El criterio de completitud del NGBE es **el del IGN** salvo casos especiales:

Nuevas entidades que se hayan creado (nuevo embalse, canal, población, aeropuerto...)

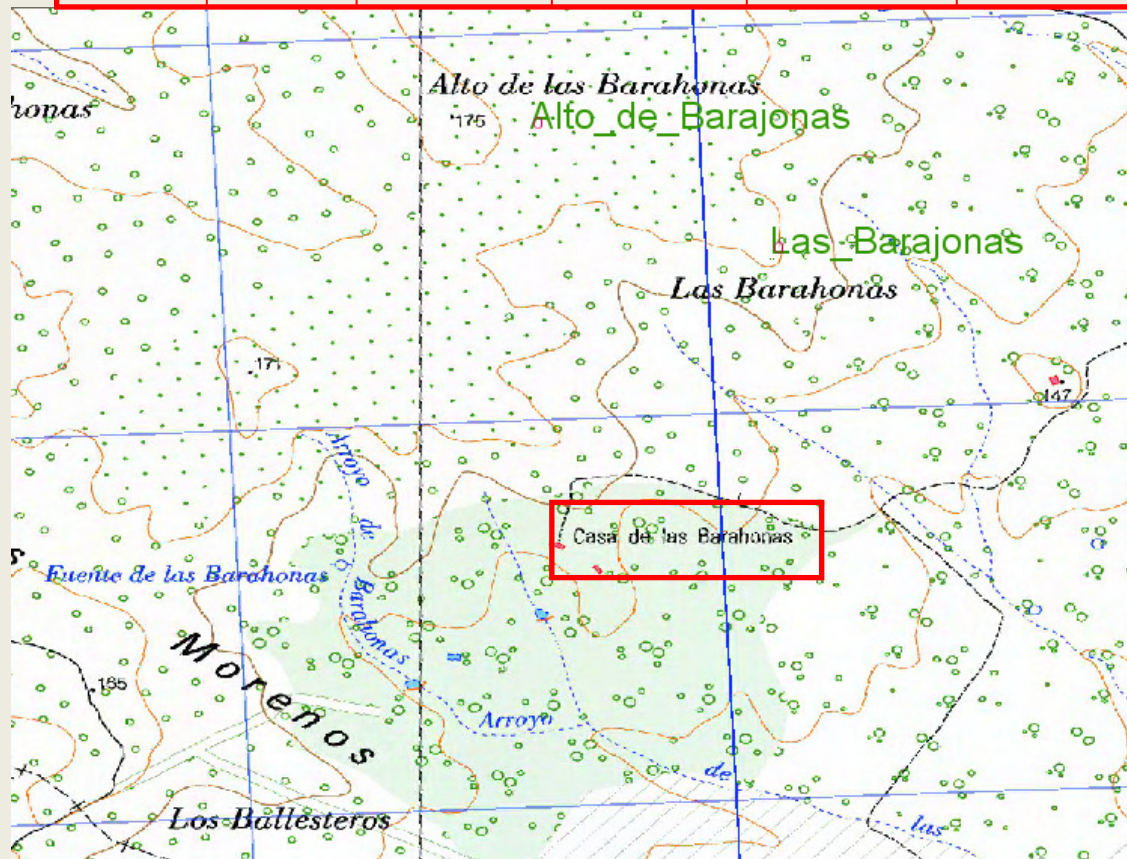
Entidades de consideración manifiestamente errónea

Sugerencias autonómicas de urgente conveniencia

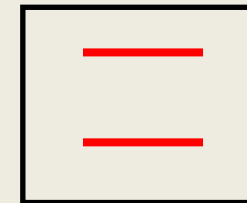
3.5 Sistematización de la expresión de relaciones:

Consideración de la parte específica

	Casa	Paraje	Alto	Arroyo	Fuente
BCN	A	A	A	A	A
AUT	n	B	B	n	n



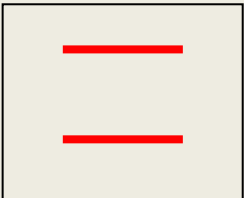

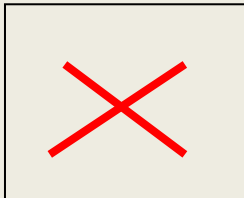
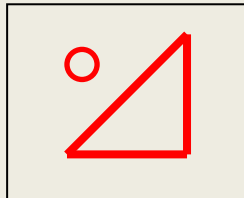
Expresión gráfica de relaciones



Expresión sintética de relaciones

9C

3.5 Sistematización de la expresión de relaciones

Especificación	<table border="1"><tr><td>A</td><td>A</td></tr><tr><td>B</td><td>B</td></tr></table>	A	A	B	B	<table border="1"><tr><td>A</td><td>A</td></tr><tr><td>B</td><td>A</td></tr></table>	A	A	B	A	<table border="1"><tr><td>A</td><td>B</td></tr><tr><td>B</td><td>A</td></tr></table>	A	B	B	A	<table border="1"><tr><td>A</td><td>B</td></tr><tr><td>B</td><td>B</td></tr></table>	A	B	B	B
A	A																			
B	B																			
A	A																			
B	A																			
A	B																			
B	A																			
A	B																			
B	B																			
Especificación gráfica																				
Diagnóstico	1C+9	1CV	1DV	1D+9																
Tratamiento por defecto	AUT	BCN	AUT	AUT																

3.6. Tipificación detallada de relaciones

Establecimiento de correspondencia

Coincidencia (REL 11)

No coincidencia (REL 10)

Duda de correspondencia (REL 3)

Correspondencia directa

Correspondencia indirecta (REL 9)

3.6. Tipificación detallada de relaciones

Correspondencia directa

Análisis del específico

Diferencias de escritura menor: REL1

Mera expresión **Pasada de las Norietas** **Pasada Norieta**

Pequeñas diferencias de expresión que implican significados distintos (REL 1b)

Arroyo de Calabazo **Arroyo Calabozo**

Cortijo Dehesa de la Encina **Cortijo Dehesa de Encima**

Grandes discrepancias de escritura: REL 2

Arroyo de Lino **Arroyo Barajas**

Especificaciones más completas en alguna de las dos fuentes: REL 8, en AUT o BCN

Casa del Boquerón **Casa del Boquerón Bravo**

Casa de los Rateros **Casa Vega de los Rateros**



(3.6) Análisis del genérico

Genérico falta en alguna de las fuentes REL 7

GA(+NX)+E

E

Casa de la Raya La Raya (cód.. 205 NGA)

La Picoteja Cerro la Picoteja

Genérico difiere en ambas fuentes REL 6

GA(+NX)+E

GB(+NX)+E

Cortijo de las Margaritas Casa las Margaritas

Diferencias menores de escritura del genérico REL 1

GA(+NX)+E

(GA (+NX))'+E

Alto de las Cruces

Alto las Cruces



La solución, en principio, favorece la especificidad, tanto en específico como en genérico





(3.6) Error evidente en alguna de las fuentes (REL5) en AUT (5A) o BCN (5B)

Necesidad de referencia objetivable

Acuerdo de expresión toponímica

Barranco La Corte

Barranco la Corte

Los artículos intermedios de un topónimo irán siempre con minúscula, salvo REL

Acuerdo ortográfico de la RAE

Alto del Tío Veinticuatro

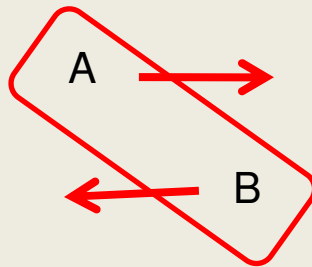
Alto del Tío Venticuatro

La palabra *venticuatro* no está registrada en el Diccionario. Las que se muestran a continuación tienen una escritura cercana.

- [veinticuatro](#)

Expresión del R.E.L

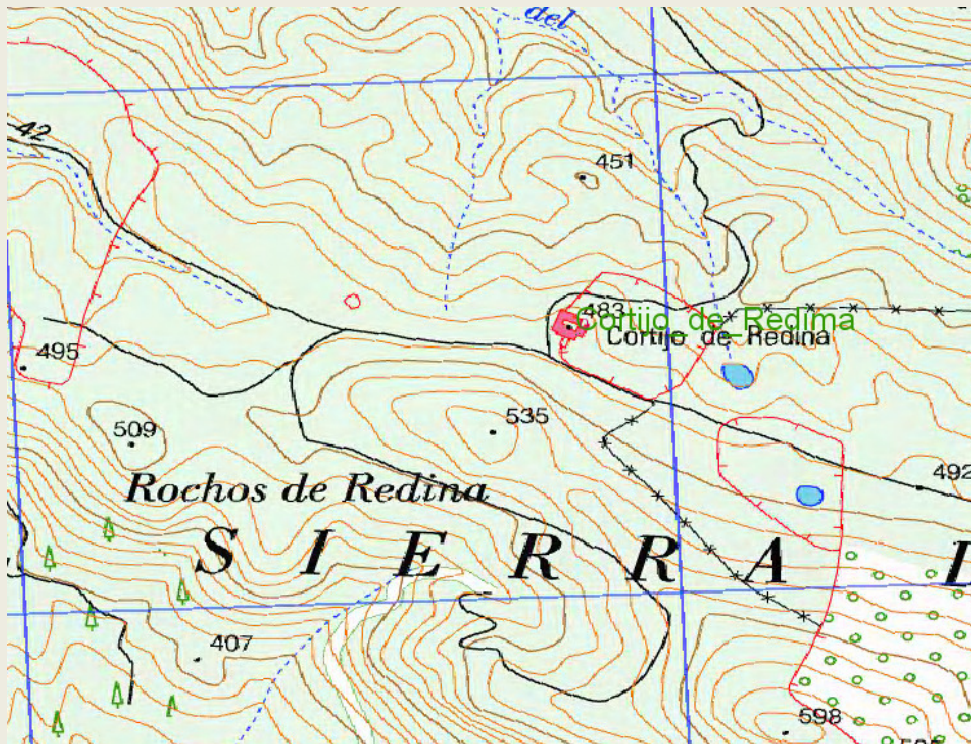
(3.6) Relaciones indirectas (REL 9)



Relaciones transversales: se detalla su carácter entre paréntesis

Relaciones entre términos BCN: coincidencia (C) o discrepancia (D)

Discrepancias entre términos AUT: Discrepancia (V)

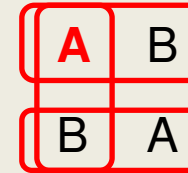


BCN	Rochos de Redina	Cortijo de Redina
AUT		Cortijo de Redima
	A	9C
	n B	

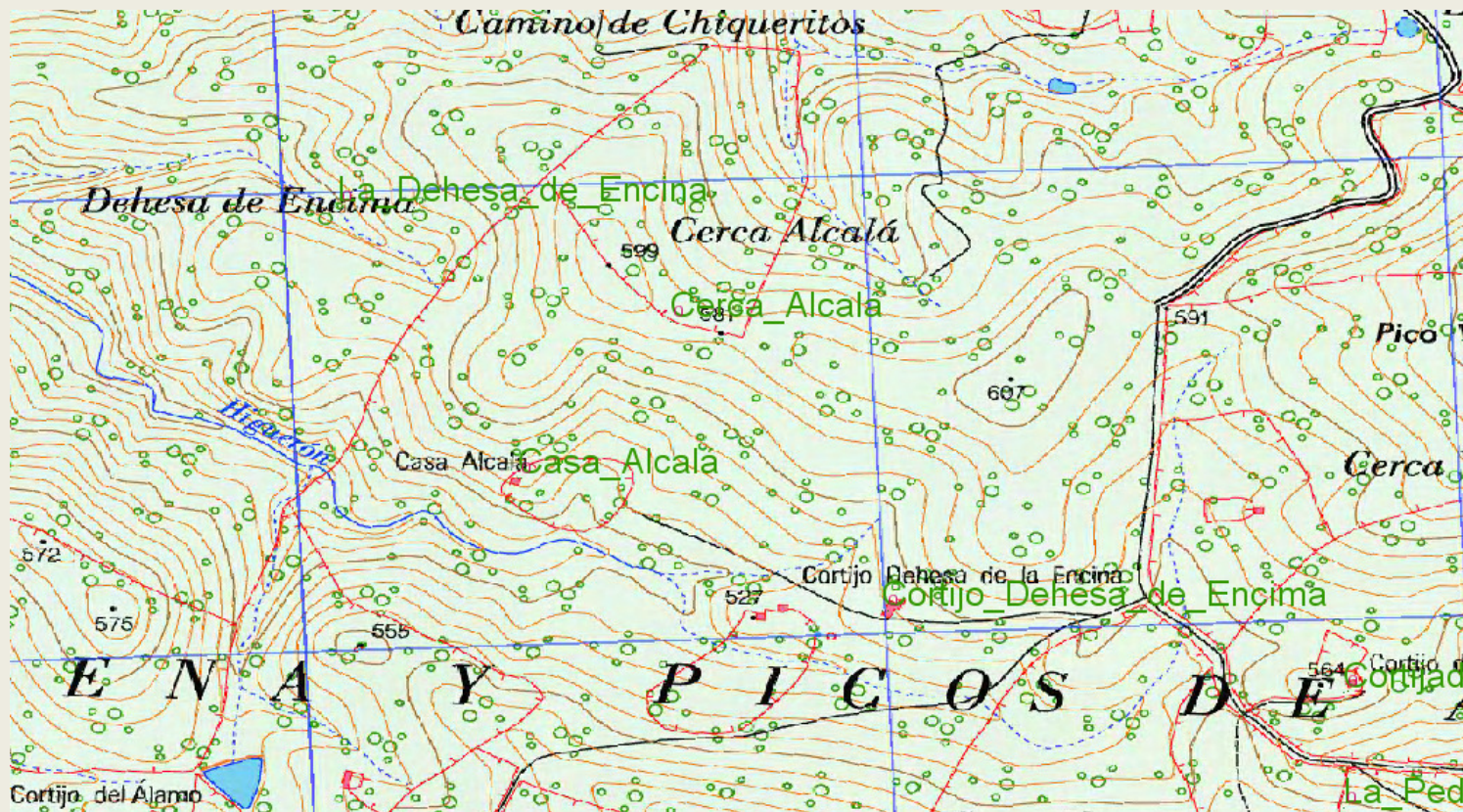
(3.6) Relaciones indirectas (caso)

BCN **Dehesa de Encima** Cortijo Dehesa de la Encina

AUT La Dehesa de Encina Cortijo Dehesa de Encima



1b D V



(3.6) Relaciones de localización (REL 4)

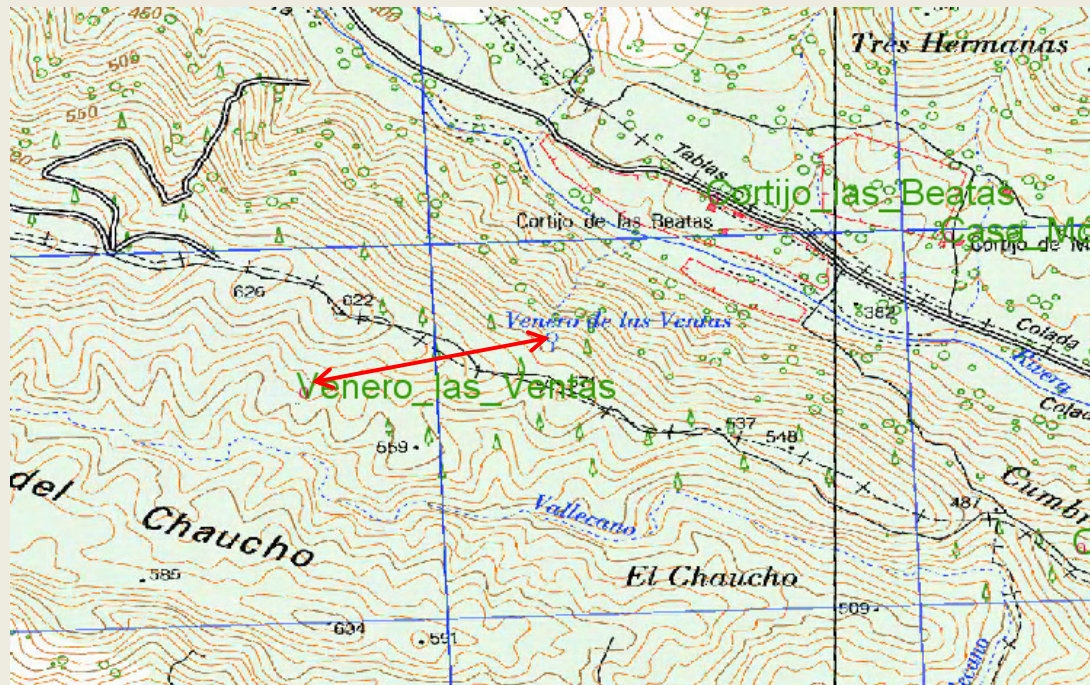
AL (x)

Se trata de dudas de localización entre el término BCN (azul) y su correspondiente AUT (verde)



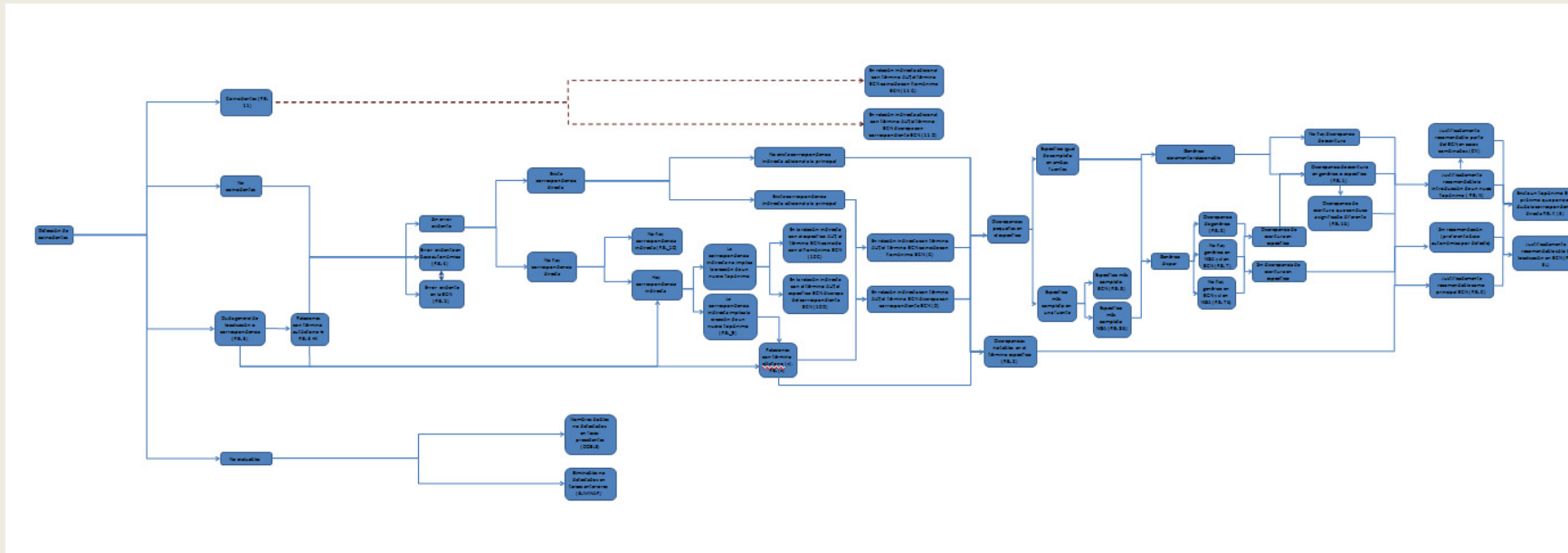
Además existe una pequeña discrepancia de escritura (señalada entre paréntesis)

AL (x)



4 (1)

3.7 Guía secuencial de proceso





4. Conclusiones

La elaboración del NGBE parte de la base BCN del IGN, pero requiere del consenso a nivel toponímico de las diferentes organismos que gozan de competencia toponímica en su comunidad autónoma.

Como en toda elaboración de un Nomenclátor a partir de una base cartográfica, se precisa de un proceso genérico de adecuación de los datos cartográficos en toponímicos.

La elaboración del Nomenclátor Básico de España, realizado en un tiempo determinado, puede llegar a ser de más calidad si se sistematizan una serie de mecanismos de automatización, sistematización.